

Für/For: \_\_\_\_\_

<p><b>Kapitalbedarfsplan</b>  <b>Capital Requirements</b></p>
---

(Name/Firma  
name/company)

<b>Investitionen</b> <b>Investments</b>	<b>EUR</b>
Grundstücke und Gebäude Land and buildings	
Renovierungskosten/Nebenkosten Renovation costs/additional costs	
Betriebsausstattung (Büroeinrichtung, Maschinen etc.) Office furniture and equipment	
Fahrzeuge Vehicles	
Warenerstausstattung Basic equipment with goods	
Kaufpreis/Übernahmepreis Purchase price/Takeover price	
<b>Summe</b> <b>Total</b>	

<b>Gründungsnebenkosten (einmalige)</b> <b>Non-recurring additional start-up costs</b>	<b>EUR</b>
Mietkaution deposit	
Patent-, Lizenz-, Franchisegebühr Licence fees, royalties, franchise fees	
Beratungen Advisory services	
Notar/Handelsregister Notary/commercial register	
Markteinführung Launch	
Sonstiges Other	
<b>Summe</b> <b>Total</b>	

<b>Betriebsmittel</b> <b>Operating funds</b>	<b>EUR</b>
Anlaufkosten Start-up costs	
Courtage Courtage	
Vorfinanzierung von Aufträgen/Forderungen Prefinancing of orders/claims	

Sonstiges (evtl. Reserven für Lebensunterhalt) Other (potential provisions for living)	
<b>Summe</b> <b>Total</b>	

<b>Gesamtbedarf</b> <b>Total requirements</b>	<b>EUR</b>
(Summe Investitionen, Gründungsnebenkosten, Betriebsmittel) (Total investments, additional start-up costs, operating funds)	

**Tipp**  
**Advice**

Tragen Sie für Ihre Investitionen und Gründungsnebenkosten die voraussichtlichen Beträge ein, die einmalig zur Gründung oder Betriebsübernahme anfallen. Kalkulieren Sie demgegenüber Ihren Betriebsmittelbedarf – möglichst durch einen Liquiditätsplan unterlegt – für die Anlaufphase nicht zu knapp. Viele Gründungen scheitern wegen einer unzureichenden Kapitalausstattung.

Please enter the approximate non-recurring amounts for starting your business or for taking over a business. You should then provide a generous calculation of your operating funds for the start-up phase – if possible based on a liquidity plan. Many start-up fail due to insufficient capital resources.